

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, May 14, 2008 / Le mercredi 14 mai 2008

885

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Notices

ACTS PASSED IN 2008
DURING THE 2nd SESSION OF
THE 56th LEGISLATURE

Royal Assent: March 28, 2008

Chap.

Title

1 Supplementary Appropriations Act 2007-2008 (2)

Avis

LOIS ADOPTÉES EN 2008
AU COURS DE LA 2^e SESSION DE LA
56^e LÉGISLATURE

Sanction royale : le 28 mars 2008

Bill
Projet
de loi

Titre

Loi supplémentaire de 2007-2008 (2) portant affectation
de crédits

45

| Royal Assent: April 30, 2008 | | Sanction royale : le 30 avril 2008 | Bill Projet de loi |
|-------------------------------------|---|---|-----------------------------------|
| Chap. | Title | Titre | |
| A-16.5 | An Act Respecting the Office of the Attorney General | Loi sur le rôle du procureur général | 30 |
| F-8.5 | Fees Act | Loi sur les droits à percevoir | 55 |
| M-0.5 | Management of Seized and Forfeited Property Act | Loi sur la gestion des biens saisis et des biens confisqués | 27 |
| N-5.105 | New Brunswick Health Council Act | Loi créant le Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé | 35 |
| 2 | An Act to Amend the Insurance Act | Loi modifiant la Loi sur les assurances | 2 |
| 3 | An Act Respecting Payday Loans | Loi concernant les prêts sur salaire | 4 |
| 4 | An Act to Amend the Judicature Act | Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire | 26 |
| 5 | An Act to Amend the Pension Benefits Act | Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension | 31 |
| 6 | An Act to Amend the Executive Council Act | Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif | 32 |
| 7 | An Act to Amend the Regional Health Authorities Act | Loi modifiant la Loi sur les régies régionales de la santé | 34 |
| 8 | An Act to Amend the Ambulance Services Act | Loi modifiant la Loi sur les services d'ambulance | 36 |
| 9 | An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick | 37 |
| 10 | An Act to Amend the Harmonized Sales Tax Act | Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente harmonisée | 38 |
| 11 | An Act Respecting the Penalties for Provincial Offences | Loi concernant les pénalités qui se rapportent aux infractions provinciales | 39 |
| 12 | An Act to Amend the Cost of Credit Disclosure Act | Loi modifiant la Loi sur la communication du coût du crédit | 40 |
| 13 | An Act to Amend the Pre-arranged Funeral Services Act | Loi modifiant la Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres | 41 |
| 14 | An Act to Amend the Municipal Elections Act | Loi modifiant la Loi sur les élections municipales | 42 |
| 15 | An Act to Amend the Municipalities Act | Loi modifiant la Loi sur les municipalités | 44 |
| 16 | An Act to Amend the Public Service Superannuation Act | Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite dans les services publics | 46 |
| 17 | An Act to Amend the Tobacco Sales Act | Loi modifiant la Loi sur les ventes de tabac | 47 |
| 18 | An Act to Amend the Coroners Act | Loi modifiant la Loi sur les coroners | 48 |
| 19 | An Act to Amend the Family Services Act | Loi modifiant la Loi sur les services à la famille | 49 |
| 20 | An Act to Amend the Registry Act | Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement | 50 |
| 21 | An Act to Amend The Residential Tenancies Act | Loi modifiant la Loi sur la location de locaux d'habitation | 51 |
| 22 | An Act to Amend the Securities Act | Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières | 52 |
| 23 | An Act to Amend the Legislative Assembly Act | Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative | 53 |
| 24 | An Act to Amend the Executive Council Act | Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif | 54 |

Orders in Council

APRIL 17, 2008
2008-174

Under paragraph 6(d), subsection 7(1), section 8 of the *New Brunswick Investment Management Corporation Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends paragraph (a) of Order in Council 2008-149, by deleting the words “Vice-Chairperson” where they appear therein and substituting therefor the word “Chairperson”.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 17 AVRIL 2008
2008-174

En vertu de l'alinéa 6d), du paragraphe 7(1) et de l'article 8 de la *Loi sur la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie alinéa a) du décret en conseil 2008-149 par la suppression de « vice-président » à l'endroit où il est mentionné dans ledit décret et son remplacement par « président ».

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

NOTICE

Orders In Council issued during the month of
March 2008

March 13, 2008

| | |
|----------|--|
| 2008-107 | Regulation 85-6 - <i>Municipalities Order - Municipalities Act</i> amended |
| 2008-108 | Regulation 85-6 - <i>Municipalities Order - Municipalities Act</i> amended |
| 2008-109 | Regulation 84-168 - <i>Local Service Districts Regulation - Municipalities Act</i> amended |
| 2008-110 | Regulation made under the <i>Municipalities Act - Rural Community of Upper Miramichi Regulation</i> |
| 2008-111 | Regulation 84-168 - <i>Local Service Districts Regulation - Municipalities Act</i> amended |
| 2008-112 | Regulation 2001-89 - <i>General Regulation - Assessment and Planning Appeal Board Act</i> amended |
| 2008-113 | Transfer of the <i>Residential Tenancies Act</i> to the Minister responsible for Service New Brunswick |
| 2008-114 | Natural Resources Minister to exempt Fraser Papers Inc. on the Carleton-Restigouche-Tobique License |
| 2008-115 | Expropriation of land in the County of Carleton |
| 2008-116 | Order in Council 2006-459 - Schedule "A" amended |
| 2008-117 | Order in Council 2007-278 amended |
| 2008-120 | Order in Council 2006-413 revoked |

March 20, 2008

| | |
|----------|--|
| 2008-122 | Reappointment: Chairperson of the Labour and Employment Board |
| 2008-123 | Appointments: Lay Members of the Council of the Law Society of New Brunswick |
| 2008-124 | Appointments: Members of the Family Income Security Appeal Board |
| 2008-125 | Regulation 84-112 - <i>Legal Aid Regulation - Legal Aid Act</i> amended |
| 2008-126 | Expropriation of lands in the County of York |
| 2008-127 | Expropriation of lands in the County of Saint John |
| 2008-128 | New Brunswick Highway Corporation to transfer land located in the County of Carleton to the Transportation Minister |
| 2008-129 | Debenture issue sold under ministerial borrowing authority |
| 2008-130 | Dependent's pension granted |
| 2008-131 | Memorandum of Understanding Respecting the Regulation of Employment in the Point Lepreau Facility |
| 2008-132 | Memorandum of Agreement Respecting Federal Contributions to Youth Justice Services and Programs |
| 2008-133 | Amendment to A Supplementary Memorandum of Agreement Respecting Federal Contributions to Youth Justice Services and Programs |

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de
mars 2008

Le 13 mars 2008

| | |
|----------|---|
| 2008-107 | Modification du Règlement 85-6, <i>Décret sur les municipalités - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-108 | Modification du Règlement 85-6, <i>Décret sur les municipalités - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-109 | Modification du Règlement 84-168, <i>Règlement sur les districts de services locaux - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-110 | Établissement du <i>Règlement sur la communauté rurale de Upper Miramichi - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-111 | Modification du Règlement 84-168, <i>Règlement sur les districts de services locaux - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-112 | Modification du Règlement 2001-89, <i>Règlement général - Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme</i> |
| 2008-113 | Transfert de la <i>Loi sur la location de locaux d'habitation</i> au ministre responsable de Services Nouveau-Brunswick |
| 2008-114 | Ministre des Ressources naturelles autorisé à accorder une exemption à Fraser Papers Inc., titulaire figurant sur le permis de Carleton-Restigouche-Tobique |
| 2008-115 | Expropriation d'un bien-fonds dans le comté de Carleton |
| 2008-116 | Modification de l'annexe « A » du décret en conseil 2004-459 |
| 2008-117 | Modification du décret en conseil 2007-278 |
| 2008-120 | Abrogation du décret en conseil 2006-413 |

Le 20 mars 2008

| | |
|----------|--|
| 2008-122 | Renomination : président de la Commission du travail et de l'emploi |
| 2008-123 | Nominations : membres non juristes du Conseil du Barreau du Nouveau-Brunswick |
| 2008-124 | Nominations : membres de la Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial |
| 2008-125 | Modification du Règlement 84-112, <i>Règlement sur l'aide juridique - Loi sur l'aide juridique</i> |
| 2008-126 | Expropriation d'un bien-fonds dans le comté de York |
| 2008-127 | Expropriation d'un bien-fonds dans le comté de Saint John |
| 2008-128 | Société de voirie du Nouveau-Brunswick autorisée à transférer au ministre des Transports des terrains situés dans le comté de Carleton |
| 2008-129 | Émission de débentures en vertu du pouvoir d'emprunter du ministre |
| 2008-130 | Pension de personne à charge accordée |
| 2008-131 | Protocole d'entente concernant la réglementation de l'emploi à l'installation de Point Lepreau |
| 2008-132 | Protocole d'entente sur les contributions fédérales aux services et aux programmes de justice pour les jeunes |
| 2008-133 | Modification au Protocole d'entente supplémentaire sur les contributions fédérales aux services et aux programmes de justice pour les jeunes |

| | | | |
|-----------------------|---|------------------------|--|
| 2008-134 | Post-Secondary Education, Training and Labour Minister to provide financial assistance to the Restigouche Community Business Development Corporation Inc. | 2008-134 | Ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail autorisé à accorder une aide financière à la Corporation au bénéfice du développement communautaire du Restigouche |
| 2008-135 | Natural Resources Minister to exchange lands with Matthew and Valerie Mawhinney | 2008-135 | Ministre des Ressources naturelles autorisé à échanger des terrains avec Matthew et Valerie Mawhinney |
| 2008-136 | Designation of Meritus University under the <i>Degree Granting Act</i> | 2008-136 | Désignation de la Meritus University en vertu de la <i>Loi sur l'attribution de grades universitaires</i> |
| 2008-138 | Appointment: Acting Expropriation Advisory Officer | 2008-138 | Nomination : commissaire consultatif par intérim de l'expropriation |
| March 27, 2008 | | Le 27 mars 2008 | |
| 2008-140 | Regulation 84-168 - <i>Local Service Districts Regulation - Municipalities Act</i> amended | 2008-140 | Modification du Règlement 84-168, <i>Règlement sur les districts de services locaux - Loi sur les municipalités</i> |
| 2008-142 | Supply and Services Minister to convey property located in the County of Westmorland to Component Repair & Supply Inc. | 2008-142 | Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder à Component Repair & Supply Inc. un bien situé dans le comté de Westmorland |
| 2008-143 | Growing Forward Continuity Agreement | 2008-143 | Accord de continuité Cultivons l'avenir |
| 2008-145 | Appointment: President of the New Brunswick Housing Corporation | 2008-145 | Nomination : président de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick |
| 2008-146 | Contribution Agreement for the Orchards and Vineyards Transition Program | 2008-146 | Entente de contribution visant le Programme de transition relatif aux vergers et aux vignobles |
| 2008-149 | Appointments: Members of the Board of Directors of the New Brunswick Investment Management Corporation | 2008-149 | Nominations : membres du conseil d'administration de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick |

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **April 29, 2008**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 29, 2008**.

502920 502920 N.B. INC.
 508269 508269 N.B. Inc.
 510025 510025 N.-B. LTÉE
 602520 602520 N.B. LTD.
 602708 602708 NB Inc.
 602761 602761 N.B. Ltd.
 608072 608072 N.B. Ltd.
 608194 608194 NB Ltee
 613947 613947 N.-B. Inc.
 614042 614042 N.B. INC.
 620207 620207 N.B. Inc.
 620438 620438 NB Inc.
 620554 620554 N.B. Ltd.
 620555 620555 N.B. LIMITED
 620642 620642 N.B. Inc.
 620723 620723 N.B. Corp.
 620793 620793 N.B. Inc.
 620835 620835 N.B. Ltd.
 620841 620841 NB INC.
 620853 620853 N.B. INC.
 620902 620902 N.B. Ltd.
 620911 620911 N.B. LTD.

620933 620933 N.B. Inc.
 620935 620935 N.B. Inc.
 620982 620982 N.B. Ltd.
 620566 A-Z TRADING LTD.
 058313 AA LOCKSMITH LTD.
 602815 AFICO INTERNATIONAL LIMITED
 050483 AGRIFUTURE INC.
 002481 AQUALINE AQUACULTURE LTD.
 620670 ATLANTIC CHINESE
 ACUPUNCTURE & NATURAL
 MEDICINE CLINIC (2005) LTD.
 620848 BAYLINE ENTERPRISES INC.
 036008 BEAU BRUMMELL (1985) LTEE
 507484 BETTER SAFE THAN SORRY
 SAFETY GROUP LTD.
 510035 BO'S SPORTS SHOP LTD.
 620618 Bowman Auto Sales Inc
 034178 BRI-MAR ENTERPRISES LTD.
 507520 BURNS AVENUE RESIDENTIAL INC.
 620572 C.I.I. Gas Resources Inc.
 608032 Canadian Massage Supply Ltd.
 058284 CHARLOTTE PARALEGAL LTD.

003570 CHEMISES J.M.L. SHIRTS INC.
 503013 CHESTNUT BUSH INC.
 050367 CLAUDE'S CONVENIENCE STORE
 INC.
 512547 COMPUTERS & MORE INC.
 512626 Contract Glass & Glazing Ltd.
 602496 COPA MOTORS LTD.
 004387 COTTAGE CITY LTD.
 620619 Dalling TMC Inc.
 620861 DEVELOPMENT CORPORATION OF
 CANADA LTD.
 510136 DIAMOND EXPRESS DELIVERY
 LTD.
 620756 Don's Sea Enterprise Inc.
 037986 DONLEEN HOLDINGS LTD.
 620601 Experts Security Inc.
 607686 Extinguishers Plus Inc.
 620825 FAMB - Financial Analysis &
 Management Technology Models Inc.
 620904 Fastbusiness Canada Incorporated
 614251 First Impressions Graphics & Output Ltd.
 620515 FLOORS FX INC.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **29 avril 2008** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **29 avril 2008**.

| | | | | | |
|--------|--|--------|--|--------|---|
| 507498 | GLENLO CONSULTANTS INC. | 620966 | LAURAS INTERNATIONAL (CANADA) INC. | 602605 | Pro A-1 Insulation Ltd. |
| 007213 | GODDARD'S DRAPERY AND FLOORING LTD. | 512615 | LES SCIERIES L.A.M.M. INC. | 620604 | Pure Kool Heat Distribution Inc. |
| 502994 | GOODWIN, GOODWIN INC. | 620903 | Louis E. Desroches Trucking Inc. | 500592 | R & G HOLDINGS LTD. |
| 007656 | H & S CONSTRUCTION LTD. | 509959 | MAJOGO AQUA LTD. | 012391 | R.G. NORTHRUP CONSULTANTS LTD |
| 037886 | HAPPY COURT HOLDINGS LTD. | 042601 | MARITIME CANADA SHIPPING SERVICES LIMITED | 607869 | Re-Source Edmundston Inc. |
| 510080 | Holiday Publications 2000 Ltd. | 602805 | MARITIME COMMERCIAL REALTY LTD. | 620484 | RESTAURANT TIËN SA INC. |
| 512375 | INVESTISSEMENTS J.C. ROUSSEL LTÉE | 500617 | MARTIN OXYGEN LTD. | 602361 | River of the little fire Inc. |
| 507583 | J. DOUGLAS INC. | 608136 | MINTO SALES & SERVICE LTD. | 620661 | SAVOIE FAIRE INC. |
| 510094 | J. L. Optometry Professional Corporation | 620811 | MULTI AIR VENTILATION INC. | 614203 | SCIERIE MCKENDRICK INC. |
| 032472 | J.H.C. PIZZERIA CO. LTEE | 500680 | MULTIIMAGE INC. | 620571 | SEA 2 LAND COMMUNICATIONS INC. |
| 045521 | JASPER HOLDINGS LTD. | 620866 | N.J. Industries Ltd. | 620430 | Southeastern Mechanical Ltd. |
| 052611 | JOSIDA FRAMING INC. | 620605 | N.V. Godin Entreprise Inc. | 620674 | Spuntini Italian Cafe Inc. |
| 620858 | Just Ideas Inc. | 507588 | NORTON CONVENIENCE LTD. | 620570 | T. & L. Boudreau Holdings Inc. |
| 515016 | KEKCHI FILMS PRODUCTIONS (NB) INC. | 602487 | OLD CHICAGO Entertainment Inc. | 620696 | TAJ Corporation |
| 620466 | KENBAR HOLDINGS INC. | 602555 | Pack Océan Ltée | 620437 | The Square Room Inc. |
| 515076 | Laaper Management Inc. | 035951 | PAUL VIENNEAU'S GARAGE LTD. | 620737 | WENDY SERGEANT GENERAL CLEANING LTD. |
| 009608 | LANTEIGNE & FRERES LTEE. | 620970 | Powered Paragliding New Brunswick Inc. | 620550 | Wilt Entertainment Group Inc. |

Notice of cancellation of registration of extra-provincial corporations

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **April 29, 2008**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

| | | | |
|--------|--|--------|--|
| 620779 | 155885 Canada Inc. | 620667 | Dinecorp Hospitality Inc. |
| 620454 | Atlantic Frost Seafoods LLC | 077802 | FOR-MOR CANADA INC. |
| 613998 | CLEARLINK FINANCIAL SERVICES LTD./SERVICES FINANCIERS CLEARLINK LTEE | 612578 | GLOBAL INNOVATIONS E-TECHNOLOGIES INC. |
| 072870 | CRESCO LINES, INC. | 620807 | Precious Memories Fine China, Gifts & Collectibles Inc. |

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **April 29, 2008**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **April 29, 2008**.

| | | | |
|--------|-----------------------------------|--------|--|
| 003903 | CLUB RICHELIEU DE CARAQUET INC | 024654 | MINTO REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION |
| 024638 | LANCASTER MINOR BASEBALL INC. | 608123 | New Brunswick Winds Inc. |
| | | 613992 | Prayeramedic Inc. |

Avis d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **29 avril 2008** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

| | |
|--------|---|
| 075977 | QUARTZITEC INC. |
| 073420 | SLX CANADA INC. |
| 614038 | UNISON INSURANCE & FINANCIAL SERVICES INC. |

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **29 avril 2008** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **29 avril 2008**.

| | |
|--------|--|
| 620720 | Regroupement des femmes immigrantes du Nouveau-Brunswick Inc. |
| 607763 | RIDGE RIDERS ATV CLUB Inc. |

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **April 29, 2008**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule “A” annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule “B” annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **29 avril 2008**, en vertu de ladite loi, l’enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l’Annexe « A » ci-jointe et des certificats d’appellations commerciales des commerces indiqués à l’annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l’alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule “A” / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

| | | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|
| 601817 ACTIVE SENIOR.CA | 601470 DEFORI WINE MERCHANTS | Accessories |
| 601460 BassLine Music & Promotions | 601785 Garoche | 601836 Modern Painting Specialists |
| 601876 Boucher’s Convenience | 601845 Geeknucks Adventure Based Counselling | 601841 R & D Hometec PC Solution |
| 601868 CACTUS TUNG | 601890 HAB Publications | 601378 SALON JAMEL |
| 601702 Camp de Sports Gallant | 601781 HOME BIZ 4 EVER | |
| 601746 Cleanly Touch Cleaners | 601793 Maritime Performance Parts & | |

Schedule “B” / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| 601461 Applebrier | 341836 HARLEY-DAVIDSON LEASING | 601427 Magnolia House of Baskets |
| 601518 CIRCLE OF FRIENDS FARM | 601535 IT OUTFITTERS | 601126 Perkins Product Services Company |
| 601515 David MacCoubrey Designs | 601458 Junior Vending | 601485 QUALITY LIVING PRODUCTS |
| 601498 Eye on Hemp | 601496 Le Collège MultiHexa Tracadie-Sheila | 601454 St. Croix Woodsmiths |

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Registered Office Bureau enregistré | Reference Number Numéro de référence | Date Year année | Month mois | Day jour |
|------------------------------------|--|---|-----------------------|---------------|-------------|
| 637643 NB Inc. | Saint John | 637643 | 2008 | 04 | 10 |
| McMahon Carvell Construction Ltd. | Quispamsis | 637807 | 2008 | 04 | 18 |
| Carr’s Landscaping Inc. | Quispamsis | 637819 | 2008 | 04 | 18 |
| MATSON HOMES AND RENOVATIONS LTD. | Riverview | 637825 | 2008 | 04 | 18 |
| 637832 N.B. INC. 637832 N.-B. INC. | Moncton | 637832 | 2008 | 04 | 20 |
| Nadair’s Auto Clinic Ltd. | Penobsquis | 637833 | 2008 | 04 | 21 |
| Jessie Holdings Ltd. | Fredericton | 637834 | 2008 | 04 | 21 |

| | | | | | |
|---|----------------------|--------|------|----|----|
| Fredericton Mobile Laser Tag Ltd. | Rusagonis | 637835 | 2008 | 04 | 18 |
| 637838 N.B. LTD. | Moncton | 637838 | 2008 | 04 | 21 |
| Lynn L. LeBlanc c.p. Inc. | Dieppe | 637839 | 2008 | 04 | 21 |
| TONY COLE & SONS LTD. | New Maryland | 637849 | 2008 | 04 | 21 |
| B&L Construction Ltd. | Fredericton | 637851 | 2008 | 04 | 21 |
| Sippley F & I Consulting Inc. | Miramichi | 637852 | 2008 | 04 | 21 |
| T & B Church Consultants Inc. | Fredericton | 637853 | 2008 | 04 | 21 |
| Outside The Crib Inc. | Riverview | 637856 | 2008 | 04 | 21 |
| Base Beauty Salon Inc. | New Maryland | 637866 | 2008 | 04 | 21 |
| LaTouche D'Or Properties Ltd. | Fredericton | 637868 | 2008 | 04 | 21 |
| 637869 N.B. Ltd. | Belleisle Creek | 637869 | 2008 | 04 | 21 |
| Poras Trading Limited | Saint John | 637870 | 2008 | 04 | 21 |
| Pinnacle Mortgages Inc. | New Maryland | 637871 | 2008 | 04 | 22 |
| ARCHWAY PROPERTIES INC. | Dieppe | 637872 | 2008 | 04 | 22 |
| Coleraine Estates Ltd. | Fredericton | 637873 | 2008 | 04 | 22 |
| Load Rite Logistics Ltd. | Rothesay | 637874 | 2008 | 04 | 22 |
| Honeychild Holdings Ltd. | Saint Andrews | 637878 | 2008 | 04 | 22 |
| BROTHERS COVE VENTURES LTD. | Saint John | 637879 | 2008 | 04 | 22 |
| 637880 N.B. LTD. | Riverview | 637880 | 2008 | 04 | 22 |
| Health Care Convenience Centre N.B. Inc. | Saint John | 637882 | 2008 | 04 | 22 |
| Log Max Global Services Inc. | Dieppe | 637884 | 2008 | 04 | 22 |
| COLEMAN'S LANDSCAPE AND TREE SERVICE LTD. | Lower Norton | 637888 | 2008 | 04 | 22 |
| Buddy Boy Pet Products Ltd. | Saint John | 637889 | 2008 | 04 | 22 |
| 637890 NB INC. | Richibouctou-Village | 637890 | 2008 | 04 | 22 |
| Boardwalk Inspections Ltd. | Fredericton | 637896 | 2008 | 04 | 23 |
| SHAWN HENDERSON TRUCKING LTD. | Salisbury | 637898 | 2008 | 04 | 23 |
| DOC Truss Inc. | Richibucto | 637899 | 2008 | 04 | 23 |
| EWE Industries Inc. | Rothesay | 637900 | 2008 | 04 | 23 |
| 637902 N.B. LTD. | Maces Bay | 637902 | 2008 | 04 | 23 |
| 637904 N.B. LTD. | Quispamsis | 637904 | 2008 | 04 | 23 |
| Oceans Grill Inc. | Fredericton | 637905 | 2008 | 04 | 23 |
| James Mark Commercial Realty Ltd. | Fredericton | 637906 | 2008 | 04 | 23 |
| R & J Cunningham Holdings Inc. | Dutch Valley | 637907 | 2008 | 04 | 23 |
| R & J Cunningham Investments Inc. | Dutch Valley | 637908 | 2008 | 04 | 23 |
| MDL Holdings Inc. | Memramcook | 637910 | 2008 | 04 | 23 |

| | | | | | |
|---|-----------------|--------|------|----|----|
| Azul Systems Canada, Inc. | Fredericton | 637912 | 2008 | 04 | 23 |
| M. E. PHILLIPS & SON CONSTRUCTION LTD. | Tracy | 637918 | 2008 | 04 | 23 |
| GC Holdings Ltd. | Saint John | 637929 | 2008 | 04 | 24 |
| GC Management Inc. | Saint John | 637930 | 2008 | 04 | 24 |
| MC Holdings Ltd. | Saint John | 637931 | 2008 | 04 | 24 |
| MC Investments Inc. | Saint John | 637932 | 2008 | 04 | 24 |
| 637933 NB Ltd. | Salisbury | 637933 | 2008 | 04 | 24 |
| 637941 NB INC. | Shippagan | 637941 | 2008 | 04 | 24 |
| Lil Imagination Station Daycare Inc. | Saint John | 637943 | 2008 | 04 | 24 |
| Azure Mountain Capital Corp. | Saint John | 637945 | 2008 | 04 | 24 |
| 637946 N.B. Inc. | Dieppe | 637946 | 2008 | 04 | 24 |
| RBAR Renovations Inc. | Notre-Dame | 637947 | 2008 | 04 | 24 |
| Les Entreprises Ducharme Enterprises Inc. | Dieppe | 637948 | 2008 | 04 | 24 |
| NORDLINK HOLDINGS LTD. | Saint John | 637949 | 2008 | 04 | 25 |
| 637957 N.B. Ltd. | Temperance Vale | 637957 | 2008 | 04 | 25 |
| 637958 N.B. Inc. | Fredericton | 637958 | 2008 | 04 | 25 |
| Xup Automobile Import and Export Inc. | Saint John | 637959 | 2008 | 04 | 25 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Registered Office Bureau enregistré | Previous Jurisdiction Compétence antérieure | Reference Number Numéro de référence | Year année | Month mois | Day jour |
|----------------------------------|--|--|---|---------------|---------------|-------------|
| FORRESTER RESEARCH (CANADA) INC. | Saint John | Canada | 637804 | 2008 | 04 | 18 |
| BORDERLESS CONSULTANTS INC. | Fredericton | Nouvelle-Écosse / Nova Scotia | 637836 | 2008 | 04 | 18 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Reference Number Numéro de référence | Year année | Month mois | Day jour |
|----------------------------|---|---------------|---------------|-------------|
| TK Cook Properties Inc. | 004264 | 2008 | 04 | 24 |
| NEGRIL MANAGEMENT LTD. | 011981 | 2008 | 04 | 22 |
| R & S MANAGEMENT LTD. | 013654 | 2008 | 04 | 23 |
| SUN VALLEY MANAGEMENT LTD. | 015736 | 2008 | 04 | 23 |
| VALLEY VIEW SALES LTD. | 016681 | 2008 | 04 | 23 |

| | | | | |
|---|--------|------|----|----|
| BIRD – STAIRS LTD. | 034028 | 2008 | 04 | 23 |
| PECHERIES CARLO G. LTEE | 034715 | 2008 | 04 | 24 |
| ATLAS-AXIS INC. | 038224 | 2008 | 04 | 22 |
| C.J.P. FUTURE SERVICES LTD. | 057188 | 2008 | 04 | 24 |
| SUSSEX WASTE MANAGEMENT LTD. | 059252 | 2008 | 04 | 24 |
| 604110 N.B. Ltd. | 604110 | 2008 | 04 | 24 |
| 611068 N.B. Inc. | 611068 | 2008 | 04 | 22 |
| DR. KEVIN G. MACDONALD PROFESSIONAL CORPORATION | 623470 | 2008 | 04 | 24 |
| 625740 N.B. LTD. | 625740 | 2008 | 04 | 10 |
| Brienza Business Ventures Ltd. | 633143 | 2008 | 04 | 23 |
| Robindale Consulting Ltd. | 637817 | 2008 | 04 | 21 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Previous name Ancienne raison sociale | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|------------------------------|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| JRM Construction Inc. | 634888 NB Inc. | 634888 | 2008 | 04 | 22 |
| R & B Watch & Jewellery Ltd. | 637262 NB LTD. | 637262 | 2008 | 04 | 22 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

| Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion | Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes | Registered Office Bureau enregistré | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|---|--|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| Dynamic Transport Inc. | DYNAMIC TRANSPORT INC. 626418 NB Inc. 627347 NB INC. | Eel River Crossing | 637848 | 2008 | 04 | 21 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Registered Office Bureau enregistré | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|------------------------------|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| 033854 N.B. Ltd. | Moncton | 033854 | 2008 | 04 | 21 |
| THOR'S HOUSE OF THUNDER INC. | Moncton | 629364 | 2008 | 04 | 21 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

| Name / Raison sociale | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|--------------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| J K Automotive Ltd. | 030221 | 2008 | 04 | 22 |
| LA CREPE BRETONNE LTEE | 037125 | 2008 | 04 | 23 |
| 510744 N.B. LTD. | 510744 | 2008 | 04 | 24 |
| JACOB'S CONFECTIONS LTD. | 514806 | 2008 | 04 | 15 |
| GLM INVESTIGATIONS INC | 610481 | 2008 | 04 | 21 |
| 615452 N.B. Inc. | 615452 | 2008 | 04 | 21 |
| 619864 N.B. INC. | 619864 | 2008 | 04 | 24 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

| Name / Raison sociale | Jurisdiction Compétence | Agent and Address Représentant et adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|---|----------------------------|---|---|---------------|-----------------------|-------------|
| Stone 2008 Flow-Through GP Inc. | Ontario | John D. Laidlaw Saint John | 637789 | 2008 | 04 | 17 |
| GLENTEL INC. | Canada | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637806 | 2008 | 04 | 18 |
| CONTINENTAL NICKEL LIMITED | Canada | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637840 | 2008 | 04 | 21 |
| BIG ROCK BREWERY OPERATIONS CORP. | Alberta | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637841 | 2008 | 04 | 21 |
| The Flight Shops Inc. | Canada | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637842 | 2008 | 04 | 21 |
| NESEL FAST FREIGHT INCORPORATED | Ontario | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637843 | 2008 | 04 | 21 |
| PATHWAY OIL & GAS 2008 INC. | Ontario | Walter D. Vail Fredericton | 637845 | 2008 | 04 | 21 |
| CORDNA TWINE & CORDAGE INC. | Canada | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637847 | 2008 | 04 | 21 |
| CHEMEX SOLUTIONS INC. | Québec / Quebec | Neil Vibert Miscou | 637864 | 2008 | 04 | 21 |
| SOCIÉTÉ GÉNÉRALE VALEURS MOBILIÈRES INC. SOCIÉTÉ GÉNÉRALE SECURITIES INC. | Québec / Quebec | Steven Christie Fredericton | 637916 | 2008 | 04 | 23 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

| Name / Raison sociale | Jurisdiction Compétence | Agent and Address Représentant et adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|---|----------------------------|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| AIG CREDIT CORP. OF CANADA - CORP. DE CREDIT AIG DU CANADA | Ontario | Walter D. Vail | 074957 | 2008 | 04 | 18 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

| Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion | Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes | Agent and Address Représentant et adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|---|--|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | FIRST CHOICE CANADA INC./ PREMIER CHOIX CANADA INC. | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637777 | 2008 | 04 | 17 |
| Laidlaw Carriers Van GP Inc. | Laidlaw Carriers Van GP Inc. | Gerald W. O'Brien Saint John | 637788 | 2008 | 04 | 17 |

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

| Name / Raison sociale | Head Office Siège social | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|--|-----------------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| Zechariah 4:6 Ministries Inc. | Upper Mills | 637376 | 2008 | 04 | 17 |
| Business & Professional Women's Club of Greater Moncton Inc. | Moncton | 637894 | 2008 | 04 | 22 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

| Name / Raison sociale | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|------------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| FONDATION COCAGNE INC. | 024334 | 2008 | 04 | 21 |

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Registrant of Certificate Enregistreur du certificat | Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant | Reference Number Numéro de référence | Date | | |
|---|---|--|---|---------------|---------------|-------------|
| | | | | Year année | Month mois | Day jour |
| TRUEBURN PREMIUM WOOD PELLET FUEL | T. P. Downey and Sons, Limited | Weldon | 636130 | 2008 | 04 | 24 |
| Kelly's Wash Tech | Envirosystems Incorporated | Saint John | 636592 | 2008 | 04 | 15 |
| G.T.N.T. AUTO BODY & CUSTOMIZATION | Gilbert Theriault | DSL de / LSD of Drummond | 637627 | 2008 | 04 | 09 |
| Brant Transport Auto Plus | Brant Therrien | Saint-Joseph-de-Madawaska | 637629 | 2008 | 04 | 09 |
| Bathurst Roofing & Landscaping | David Chiasson | Petit Rocher | 637680 | 2008 | 04 | 22 |
| Wetlands Pub | Larry William Parsons | Sackville | 637775 | 2008 | 04 | 17 |
| DREAM VACATIONS | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 637779 | 2008 | 04 | 17 |
| McLaughlin & Son Plumbing & Heating | Glendon Donald McLaughlin | Grafton | 637787 | 2008 | 04 | 17 |
| Lakeside Estates | KCH, INC. | Fredericton | 637799 | 2008 | 04 | 17 |
| Keta's Bar | 605106 N.B. INC. | Saint-Joseph-de-Madawaska | 637802 | 2008 | 04 | 17 |
| RockQuest Consulting | Clint St. Peter | Hanwell | 637815 | 2008 | 04 | 18 |
| Vic & Jim Auto & RV Sales | 621635 N.B. INC. | Beresford | 637821 | 2008 | 04 | 18 |
| CCS - CARSON COMMUNICATIONS SERVICES 2008 | Tammy Anderson | Debec | 637822 | 2008 | 04 | 18 |
| Clarence Ridge Enterprises | Darcy Brittain | Rolling Dam | 637823 | 2008 | 04 | 18 |
| Hybrid Energy | Hybrid Packaging Ltd./ Emballages Hybrid Ltée | Moncton | 637827 | 2008 | 04 | 18 |
| Les recouvrements d'asphalte LAROCQUE Asphalt sealer | Steve Larocque | Pointe-Verte | 637829 | 2008 | 04 | 18 |
| J L K Enterprises | Cindy-Lee DeLancey | Moncton | 637830 | 2008 | 04 | 18 |
| Cremerie Caro | Caroline Richard | Moncton | 637831 | 2008 | 04 | 19 |
| TRANSPORT GINGRAS | NESEL FAST FREIGHT INCORPORATED | Saint John | 637844 | 2008 | 04 | 21 |
| FLIGHT CENTRE ASSOCIATES | The Flight Shops Inc. | Saint John | 637850 | 2008 | 04 | 21 |
| Scarlet Robe Productions | Prince William Imaging Inc | Prince William | 637855 | 2008 | 04 | 21 |
| United Way Serving Saint John, Kings & Charlotte | UNITED WAY OF GREATER SAINT JOHN INC | Saint John | 637857 | 2008 | 04 | 21 |

| | | | | | | |
|--|---|---------------------|--------|------|----|----|
| RST Enterprises | Ryan Furlotte | Moncton | 637859 | 2008 | 04 | 21 |
| Beresford Roofing | IDEAL RECONSTRUCTION INC. - RECONSTRUCTION IDEAL INC. | Beresford | 637862 | 2008 | 04 | 21 |
| MULTI MEUBLES (NB) | TREMBLAY MEUBLES LTEE - TREMBLAY FURNITURE LTD. | Beresford | 637863 | 2008 | 04 | 21 |
| MUNYONJE ABWE WA MASABO CONSULTANT EN AGRO-FORESTRERIE | MUNYONJE ABWE WA MASABO | Edmundston | 637865 | 2008 | 04 | 21 |
| Jx2 Hair Gallery and Spa | Jessica Elizabeth Corning | Saint Andrews | 637867 | 2008 | 04 | 21 |
| Apocalypse Tattoo | Martin LeBlanc | Moncton | 637881 | 2008 | 04 | 22 |
| Editions du Pont/Bridge Publishing | Regis J. Richard | Saint-Louis | 637886 | 2008 | 04 | 22 |
| FRANK KELEMEN CARPENTRY | Frank Kelemen | Barnesville | 637887 | 2008 | 04 | 22 |
| Fashion Babes Boutique | Amy Mallais | Fredericton | 637891 | 2008 | 04 | 22 |
| Elavon | ELAVON CANADA COMPANY | Saint John | 637895 | 2008 | 04 | 22 |
| Triple C Maintenance | Curtis Dunham | Durham Bridge | 637901 | 2008 | 04 | 23 |
| UNIQUE CLEANERS | Paul Inman | Crombie Settlement | 637919 | 2008 | 04 | 23 |
| Revolution Art | Alex MacIntosh | Miramichi | 637920 | 2008 | 04 | 23 |
| COMMUNITY FUNDRAISING & MARKETING | Gerald Carson | Grand Bay-Westfield | 637921 | 2008 | 04 | 23 |
| WhiteFearn ENTERPRISES | Leanne Fearn | Rothsay | 637922 | 2008 | 04 | 23 |
| Harmony Consulting Services | Don Thom | Saint John | 637923 | 2008 | 04 | 23 |
| LILLY'S GLASS, SILVER & JEWELS | Anne-Marie Robichaud | Port Elgin | 637934 | 2008 | 04 | 24 |
| Atlantic Pocket | Dale Kenny | Bathurst | 637935 | 2008 | 04 | 24 |
| THE DETAIL PROS | Kevin Dunlop | Beaverdam | 637944 | 2008 | 04 | 24 |
| Studio Flic Flic Studios | Michael Roy | Moncton | 637955 | 2008 | 04 | 25 |
| Gallery Arseneau | Corinne Arseneau | Cross Creek | 637956 | 2008 | 04 | 25 |

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to the certificate of business name registered on April 8, 2008 under the Act, under the name of "**LITTLE JACK'S CONVENIENCE & LAUNDROMAT**", being file #**637579**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the name of the person registering referenced in Item #5 of Form 5 be corrected to read as follows: "**JOHN SKERRY**".

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 8 avril 2008 en vertu de la Loi sous le nom de « **LITTLE JACK'S CONVENIENCE & LAUNDROMAT** », dont le numéro d'appellation commerciale est **637579**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de la personne enregistrant qui apparaît à l'article 5 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **JOHN SKERRY** ».

In relation to the certificate of business name registered on April 23, 2008 under the Act, under the name of “**WhiteFern ENTERPRISES**”, being file #**637922**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: “**WhiteFern ENTERPRISES**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 23 avril 2008 en vertu de la Loi sous le nom de « **WhiteFern ENTERPRISES** », dont le numéro d'appellation commerciale est **637922**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **WhiteFern ENTERPRISES** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Registrant of Certificate Enregistreur du certificat | Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|------------------------------------|--|--|---|---------------|-----------------------|-------------|
| RED & WHITE | LOBLAWS INC. | Saint John | 321411 | 2008 | 04 | 17 |
| MARTIN LANDSCAPING | Richard V. Martin | Edmundston | 325823 | 2008 | 04 | 21 |
| FIESTA WEST | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 334896 | 2008 | 04 | 17 |
| SOL VAC | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 334910 | 2008 | 04 | 17 |
| ADVENTURE TOURS | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 334911 | 2008 | 04 | 17 |
| SAMPHIRE CASUALS | Judy Tait | Curryville | 335192 | 2008 | 04 | 17 |
| SIGNATURE VACATIONS | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 337131 | 2008 | 04 | 17 |
| EAST RIDGE SALES | 015935 N.B. INC. | Lutes Mountain | 343782 | 2008 | 04 | 21 |
| Défi-Golf Acadie | ACADIE VIE ACADIA LIFE | Caraquet | 343947 | 2008 | 04 | 21 |
| Aquafine | WaterGroup Companies Inc. | Saint John | 344716 | 2008 | 04 | 23 |
| Aquafinance | WaterGroup Companies Inc. | Saint John | 344717 | 2008 | 04 | 23 |
| SUN HOLIDAYS | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 351556 | 2008 | 04 | 17 |
| Beauté Design Signé Cathy | Cathy L. Ouellette | Campbellton | 604773 | 2008 | 04 | 21 |
| The First Canadian Maple Leaf Flag | Joseph Tilmon Mark Gosselin | Memramcook | 604913 | 2008 | 04 | 21 |
| SUNSHINE HOUSE | Dave Potter | Moncton | 605329 | 2008 | 04 | 21 |
| MCOpportunities | Marty Patrick Boudreau | Caraquet | 605337 | 2008 | 04 | 21 |
| Diva Studios | Rebecca Dunphy | Fredericton | 605725 | 2008 | 04 | 21 |
| STUDIO LAPANACHE | Carole Beaudouin | Dieppe | 605756 | 2008 | 04 | 17 |
| Expressions Canada | Irmgard Stehlmann | Keswick Ridge | 605844 | 2008 | 04 | 18 |
| Business Data Consulting | Mathieu Brideau | Dieppe | 606004 | 2008 | 04 | 22 |
| NetOne Consulting | James Munroe | Hanwell | 606006 | 2008 | 04 | 17 |
| ScotiaLife | Scotia Life Insurance Company | Saint John | 606197 | 2008 | 04 | 24 |

| | | | | | | |
|----------------------------|--|------------|--------|------|----|----|
| Scotia-Vie | Scotia Life Insurance Company | Saint John | 606198 | 2008 | 04 | 24 |
| Albert County Clay Company | Judy Tait | Curryville | 606379 | 2008 | 04 | 17 |
| Selloffvacations.com | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 619896 | 2008 | 04 | 17 |
| SUNFLIGHT HOLIDAYS | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 628430 | 2008 | 04 | 17 |
| TRAVEL CHOICE | First Choice Canada, Inc. / Premier Choix Canada Inc. | Saint John | 628431 | 2008 | 04 | 17 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Address / Adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|--------------------------------------|----------------------|---|---------------|-----------------------|-------------|
| COLEMANS LANDSCAPE AND TREE SERVICES | Lower Norton | 600407 | 2008 | 04 | 22 |
| TDT General Contracting | Fredericton | 626983 | 2008 | 04 | 22 |
| ZECHARIAH 4:6 MINISTRIES | Little Ridge | 635198 | 2008 | 04 | 17 |
| Outside The Crib | Riverview | 636018 | 2008 | 04 | 22 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

| Name / Raison sociale | Agent and Address / Représentant et adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day jour |
|------------------------------------|---|---|---------------|-----------------------|-------------|
| SEARS TRAVEL SERVICE | Lori Wint Saint John | 310676 | 2008 | 04 | 21 |
| GROUPE VOLUMAX/VOLUMAX GROUP | Lori Wint Saint John | 329543 | 2008 | 04 | 21 |
| SearsConnect | Lori Wint Saint John | 345428 | 2008 | 04 | 21 |
| Sears HomeCentral | Lori Wint Saint John | 350619 | 2008 | 04 | 21 |
| SEARS FURNITURE & APPLIANCES STORE | Lori Wint Saint John | 602945 | 2008 | 04 | 21 |
| HILROY | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 606073 | 2008 | 04 | 21 |
| DREAM VACATIONS | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637779 | 2008 | 04 | 17 |
| TRANSPORT GINGRAS | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637844 | 2008 | 04 | 21 |

| | | | | | |
|--------------------------|---|--------|------|----|----|
| FLIGHT CENTRE ASSOCIATES | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637850 | 2008 | 04 | 21 |
| Elavon | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637895 | 2008 | 04 | 22 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Partners / Membres | Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day Day jour |
|-------------------------|-----------------------------------|--|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| Split Heat Pumps Canada | Reginald Gallant Terry Knapper | Moncton | 637080 | 2008 | 04 | 17 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Partners / Membres | Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day Day jour |
|--------------------------|---|--|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| BRETT CHEVROLET CADILLAC | BRETT AUTOMOTIVE LTD. 058928 N.B. INC. | Saint John | 327679 | 2008 | 04 | 17 |

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

| Name / Raison sociale | Address / Adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Date Month mois | Day Day jour |
|---|----------------------|---|---------------|-----------------------|--------------------|
| DYNAMIC IMPRESSIONS Landscaping & Maintenance | Moncton | 618231 | 2008 | 04 | 17 |
| Jx2 Hair gallery | Saint Andrews | 630756 | 2008 | 04 | 21 |

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

| Name / Raison sociale | General Partners Commandités | Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick | Reference Number Numéro de référence | Date | | |
|--------------------------|---------------------------------|--|---|---------------|---------------|-------------|
| | | | | Year année | Month mois | Day jour |
| Pilling Weck Canada L.P. | Pilling Weck (Canada) Ltd | Saint John | 601149 | 2008 | 04 | 18 |

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

| Name / Raison sociale | Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick | Jurisdiction Compétence | Agent and Address Représentant et adresse | Reference Number Numéro de référence | Year année | Month mois | Day jour |
|---|--|----------------------------|--|---|---------------|---------------|-------------|
| Stone 2008 Flow-Through Limited Partnership | Saint John | Ontario | John D. Laidlaw Saint John | 637790 | 2008 | 04 | 23 |
| PATHWAY OIL & GAS 2008 FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP | Fredericton | Ontario | Walter D. Vail Fredericton | 637846 | 2008 | 04 | 21 |
| BIG ROCK BREWERY LIMITED PARTNERSHIP | Saint John | Alberta | SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John | 637854 | 2008 | 04 | 21 |

Department of Business New Brunswick

INVITATION TO PURCHASE

Sealed envelopes will be received by the Minister of Business New Brunswick by **4:30 P.M., May 28th, 2008** for tenders to purchase the vessel "K.L.M."

| | |
|---------------------|---|
| Official Number: | 804561 |
| Registered Length: | 17.59 meters |
| Registered Tonnage: | 31.98 |
| Gross Tonnage: | 63.01 |
| Year Built: | 1984 |
| Construction: | Wood |
| Location of Vessel: | Centre de Service 278 avenue des Pêcheurs Shippagan, N.B. |

For information, contact:

Georges Robichaud
26 Acadie Street
Bouctouche, N.B. E4S 2T2
(506) 743-7421

Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick

AVIS DE SOUMISSION

Des enveloppes cachetées seront reçues par le Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick jusqu'à **16 h 30 heures, le 28 mai 2008** pour l'achat du navire de pêche « K.L.M. ».

| | |
|---------------------------|--|
| Numéro d'enregistrement : | 804561 |
| Longueur enregistrée : | 17.59 mètres |
| Tonnage brut : | 63.01 |
| Tonnage enregistré : | 31.98 |
| Année construit : | 1984 |
| Construction : | Bois |
| Lieu du navire : | Centre de Service 278, avenue des Pêcheurs Shippagan (N.-B.) |

Pour information, communiquez avec :

Georges Robichaud
26, rue Acadie
Bouctouche (N.-B.) E4S 2T2
(506) 743-7421

Envelopes must be clearly marked “TENDER TO PURCHASE M.V. “K.L.M.” and forwarded to:

Honourable Greg Byrne
Minister of Business
New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B. E3B 5H1

A certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance for 10% of the tender price must accompany each tender. The said cheque will be returned to each unsuccessful tenderer.

The vessel will be sold on an as-is-where-is basis and the highest or any tender to purchase will not necessarily be accepted.

Hon. Greg Byrne
Minister of Business New Brunswick

L’enveloppe doit porter la mention « OFFRE D’ACHAT DU BATEAU » « K.L.M. » et être adressée à :

L’Honorable Greg Byrne
Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Un dépôt de 10% du prix de l’offre d’achat doit accompagner chaque soumission. Veuillez envoyer un chèque certifié ou mandat poste payable au Ministre des Finances. Ledit dépôt sera retourné au soumissionnaire si son offre n’est pas acceptée. Le navire sera vendu dans l’état actuel et on devra en prendre possession à l’endroit où il se trouve présentement. Toute offre d’achat, même la plus élevée, ne sera pas nécessairement acceptée.

Hon. Greg Byrne
Ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick

Department of Fisheries

PUBLIC NOTICE *INSHORE FISHERIES REPRESENTATION ACT*

Public notice is hereby given that l’Union des Pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen’s Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **Region 1**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **Region 1**, shall deduct from the purchase price the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc./MFU Inc., unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 20, 2008.

Rick Doucet, Minister

PUBLIC NOTICE *INSHORE FISHERIES REPRESENTATION ACT*

Public notice is hereby given that l’Union des Pêcheurs des Maritimes Inc. / Maritime Fishermen’s Union Inc. (UPM Inc. / MFU Inc.) is recognized to represent the interests of the licence-holders in the **Region 2**, under the *Inshore Fisheries Representation Act*.

I hereby order that each buyer, purchasing fish from a licence-holder in the **Region 2**, shall deduct from the purchase price the amount of annual dues for that year and remit these to the UPM Inc./MFU Inc., unless the fisherman shows proof that dues have been paid.

This order is effective May 20, 2008.

Rick Doucet, Minister

Ministère des Pêches

AVIS PUBLIC *LOI SUR LA REPRÉSENTATION DANS L’INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE*

Sachez que l’Union des Pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen’s Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 1**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l’industrie de la pêche côtière*.

J’ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d’achat du poisson les cotisations annuelles d’un titulaire de licence ou de permis dans la **région 1** et que cette cotisation soit remise à l’UPM Inc./MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l’appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 20 mai 2008.

Le ministre, Rick Doucet

AVIS PUBLIC *LOI SUR LA REPRÉSENTATION DANS L’INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE*

Sachez que l’Union des Pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen’s Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) est reconnue à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la **région 2**, en vertu de la *Loi sur la représentation dans l’industrie de la pêche côtière*.

J’ordonne que chaque acheteur de poisson déduise du prix d’achat du poisson les cotisations annuelles d’un titulaire de licence ou de permis dans la **région 2** et que cette cotisation soit remise à l’UPM Inc./MFU Inc. à moins que le pêcheur démontre preuve à l’appui que la cotisation a été payée.

Cette ordonnance est en vigueur à compter du 20 mai 2008.

Le ministre, Rick Doucet

Department of Justice and Consumer Affairs

Public notice is hereby given pursuant to subparagraph 285(2)(b)(iv) of the *Credit Unions Act*, Chapter C-32.2, that La Caisse Populaire de Caraquet Ltée., La Caisse Populaire de Paquetville Limitee., and Caisse populaire Acadie Ltée have amalgamated effective the 1st day of May, 2008 under the name “Caisse populaire Acadie Ltée”, and that the provisions of the *Credit Unions Act* have been complied with.

Robert Penney, C.A., Superintendent of Credit Unions

Ministère de la Justice et de la Consommation

Sachez que, conformément au sous-alinéa 285(2)b)(iv) de la *Loi sur les caisses populaires*, chapitre C-32.2, La Caisse Populaire de Caraquet Ltée., La Caisse Populaire de Paquetville Limitee., et Caisse populaire Acadie Ltée ont fusionné pour devenir à compter du 1 mai 2008 « Caisse populaire Acadie Ltée » et que toutes les dispositions de la *Loi sur les caisses populaires* ont été respectées.

Le surintendant des caisses populaires, Robert Penney, c.a.

Department of Natural Resources

New Brunswick
Forest Products Commission
Order No. 2008-101

REPORTING REQUIREMENT

Pursuant to sections 13 and 96 of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Forest Products Commission makes the following order:

1. “board” means a board established under section 18 or 105 of the *Natural Products Act* with respect to farm products of the forest.
2. Each board shall file with the Commission:
 - (a) minutes of all meetings of the board,
 - (b) all by-laws of the board,
 - (c) all orders, decisions, or determinations of the board,
 - (d) all annual reports of operations of the board,
 - (e) the letter of engagement of an auditor,
 - (f) all audited financial statements of the board,
 - (g) all policy statements of the board, including ticket or market slip policies, and
 - (h) monthly reports of all wood sold by or through the board.
3. The documents required to be filed under section 2 shall be filed as follows:
 - (a) audited financial statements shall be filed within 90 days of the fiscal year end of the board,
 - (b) reports of wood sold by the board shall be filed for each calendar month on or before the 30th day of the following month, and
 - (c) all items referred to in paragraphs 2(a), 2(b), 2(c), 2(e), and 2(g) shall be filed within 20 days from the date the item is made, passed or approved by the board.

Ministère des Ressources naturelles

Commission des produits forestiers
du Nouveau-Brunswick
Arrêté numéro 2008-101

EXIGENCES EN FAIT DE RAPPORTS

En vertu des articles 13 et 96 de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant :

1. « office » désigne un office établi en vertu de l'article 18 ou 105 de la *Loi sur les produits naturels* relativement aux produits de ferme de la forêt.
2. Chaque office doit déposer auprès de la Commission :
 - a) le procès-verbal de toutes ses réunions;
 - b) tous ses règlements administratifs;
 - c) tous ses arrêtés, décisions et déterminations;
 - d) tous les rapports annuels de ses activités;
 - e) la lettre de mission de vérification;
 - f) tous ses états financiers vérifiés;
 - g) tous ses énoncés de politiques, y compris ceux relatifs aux billets et aux reçus de livraison de bois; et
 - h) les rapports mensuels portant sur tout le bois qu'il vend ou qui est vendu par son entremise.
3. Les documents visés par l'article 2 doivent être déposés de la façon suivante :
 - a) les états financiers vérifiés doivent être déposés dans les 90 jours suivant la fin de l'exercice de l'office;
 - b) le rapport du bois vendu par l'office au cours de chaque mois civil doit être déposé au plus tard le 30 du mois suivant; et
 - c) tous les documents dont il est fait mention aux alinéas 2a), b), c), e) et g) doivent être déposés dans les 20 jours suivant la date de leur élaboration, adoption ou approbation par l'office.

4. Paragraphs 3(a), 3(b), 3(c) do not apply to minutes, by-laws, orders, decisions or determinations filed with the Commission prior to the effective date of this order, if they have not been amended since the time they were filed.

5. Pursuant to sections 13 and 96 of the *Natural Products Act*, any agent of the board carrying out, on behalf of the board, any function relating to forest management or directly or indirectly to the production, marketing or processing of a regulated product as defined in the regulation establishing the board, shall file with the Commission, in relation to such functions the following:

- (a) letter of engagement of the auditor,
- (b) audited financial report of the agent,
- (c) all policy statements of the agent,
- (d) monthly reports of wood sold by or through the agent, and
- (e) reports of operations of the agent, on a monthly basis.

6. The documents required to be filed under section 5 shall be filed as follows:

- (a) all items referred to in paragraphs 5(a), 5(c) and 5(e) shall be filed within 20 days from the date the item is made, passed or approved by the board,
- (b) audited financial reports shall be filed within 90 days of the fiscal year end of the agent, and
- (c) reports of wood sold by or through the agent shall be filed for each calendar month on or before the 30th day of the following month.

7. In the letter of engagement of an auditor by a board or an agent as contemplated in sections 2 and 5 hereof, such letter of engagement of an auditor shall include a condition of engagement requiring the auditor to file with the Commission, within the time prescribed by subsections 3(c) and 6(a) hereof, copies of all written communications sent by the auditor to the board or its agent including a provision that the auditor acknowledges in writing to the Commission that such a condition is part of his (its) engagement by the board or agent.

8. Order No. 2005-503 is hereby repealed.

By order of the New Brunswick Forest Products Commission made the 23rd day of April 2008.

Signed: Bernard Valcourt,
Chairman

Signed: Linda Gould McDonald,
Secretary/Executive Director

4. Les alinéas 3a), b) et c) ne s'appliquent pas aux procès-verbaux, règlements administratifs, arrêtés, décisions et déterminations déposés auprès de la Commission avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, à la condition qu'ils n'aient pas été modifiés depuis leur dépôt.

5. Conformément aux articles 13 et 96 de la *Loi sur les produits naturels*, tout agent de l'office qui, au nom de celui-ci, exerce des fonctions reliées à l'aménagement forestier ou, directement ou indirectement, à la production, à la commercialisation ou à la transformation d'un produit réglementé, selon la définition qu'en donne le règlement constituant l'office, doit déposer auprès de la Commission les documents suivants :

- a) la lettre de mission de vérification;
- b) l'état financier vérifié de ses activités;
- c) tous ses énoncés de principe;
- d) des rapports mensuels du bois vendu par lui ou par son entremise; et
- e) des rapports mensuels de ses activités.

6. Les documents visés par l'article 5 doivent être déposés de la façon suivante :

- a) tous les documents visés par les alinéas 5a), c) et e) doivent être déposés dans les 20 jours suivant la date de leur élaboration, adoption ou approbation par l'office;
- b) les états financiers vérifiés doivent être déposés dans les 90 jours suivant la fin de l'exercice de l'agent; et
- c) le rapport du bois vendu par l'agent ou par son entremise au cours de chaque mois civil doit être déposé au plus tard le 30 du mois suivant.

7. La lettre de mission adressée par un office ou un agent au cabinet de vérification comptable, à savoir la lettre visée par les articles 2 et 5 ci-dessus, doit comporter une condition exigeant que le vérificateur dépose auprès de la Commission, dans le délai prescrit aux alinéas 3c) et 6a) des présentes, une copie de toutes les communications adressées par écrit à l'office ou ses agents par le vérificateur, y compris l'exigence que le vérificateur reconnaisse par écrit, auprès de la Commission, qu'une telle condition fait partie de la mission que lui a donnée l'office ou l'agent.

8. L'arrêté numéro 2005-503 est par les présentes abrogé.

Par arrêté de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick pris le 23 avril 2008.

Signé par : Bernard Valcourt
Président

Signé par : Linda Gould McDonald
Secrétaire et directrice générale

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B., 1973, c.S-2, s.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON
BETWEEN:

HSBC Finance Corporation Canada
Plaintiff

- and -

Margaret G. MacKenzie
Defendant

**SALE UNDER THE
MEMORIALS AND EXECUTIONS ACT**

All right, title and interest of Margaret G. MacKenzie in freehold property at Calhoun, in the Parish of Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

SALE on the 27th day of June, 2008.

SEE Advertisement in the *Times & Transcript* April 28, May 20, June 5, and June 19, 2008.

DATED at MONCTON, NEW BRUNSWICK, this 21st day of April, 2008.

RHEAL LEBLANC - SHERIFF, JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Scott Herman Anderson, original Mortgagee; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 2529 Route 3 Highway, Harvey, New Brunswick, the same lot conveyed to Scott Herman Anderson by Transfer registered in the Land Titles Office as Number 23993018 and identified as PID 75437657.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia as Mortgagee. Sale to be held at the Fredericton Court House situate at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 28th day of May, 2008, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated April 30, May 7, May 14 and May 21, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON
ENTRE :

HSBC Finance Corporation Canada
Demandeur

-et-

Margaret G. MacKenzie
Défendeur

**VENTE EFFECTUÉE EN VERTU DE LA LOI SUR
LES EXTRAITS DE JUGEMENT ET LES EXÉCUTIONS**

TOUS les droits, titres et intérêts de Margaret G. MacKenzie bien en tenure libre situé à Calhoun, dans la paroisse de Dorchester, dans le comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

LA VENTE aura lieu le 27 juin 2008.

VOIR l'annonce publiée dans le *Times & Transcript* le 28 avril, 20 mai, 5 juin et 19 juin 2008.

FAIT à MONCTON (NOUVEAU-BRUNSWICK), le 21 avril 2008.

RHEAL LEBLANC - SHÉRIF, CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataire : Scott Herman Anderson, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2529, route 3, Harvey (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Scott Herman Anderson par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier sous le numéro 23993018 et dont le numéro d'identification est 75437657.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 28 mai 2008, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton situé au 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 30 avril et des 7, 14 et 21 mai 2008 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Jean Claude (Joseph Jean) Coulombe, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 2118 Route 260, Kedgwick, New Brunswick, the same lot conveyed to Jean Claude Coulombe by Deed registered in the Restigouche County Registry Office on May 8, 1990, in Book 509, at Page 612, as document number 148174.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation. Sale to be held at the Campbellton Court House, at 157 Water Street, Suite 202, Campbellton, New Brunswick, on the 29th day of May, 2008, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *L'Acadie Nouvelle* dated April 30, May 7, May 14 and May 21, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

TO: **EDWARD KENNETH LEE**, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; **ROBERT CONLEY**, Judgment Creditor; **MINISTER OF NATIONAL REVENUE**, Judgment Creditor; **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, Judgment Creditor; and **MIKE LEROY** doing business as **MIKE LEROY RENTALS**, Judgment Creditor; by **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, Holder of the Mortgage; of a sale to be conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold situate at 48 Raspberry Lane, Big Cove, in the County of Queens and Province of New Brunswick, being more particularly identified as PID 45078003.

Notice of Sale given by **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, Holder of the Mortgage.

Sale at the Queens County Registry Office, Burton Court House, Burton, New Brunswick, on the 3rd day of June, 2008, at 11:00 a.m.

See Advertisement in the *Kings County Record*.

DATED this 22nd day of April, 2008.

PALMER & PALMER, Solicitors for the Holder of the Mortgage

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataire : Jean Claude (Joseph Jean) Coulombe, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2118, route 260, Kedgwick (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Jean Claude Coulombe par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 8 mai 1990, sous le numéro 148174, à la page 612 du registre 509.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia. La vente aura lieu le 29 mai 2008, à 11 h, heure locale, au palais de justice situé au 157, rue Water, pièce 202, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 30 avril et des 7, 14 et 21 mai 2008 de *L'Acadie Nouvelle*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Société hypothécaire Scotia

DESTINATAIRES : **EDWARD KENNETH LEE**, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; **ROBERT CONLEY**, créancier sur jugement; le **MINISTRE DU REVENU NATIONAL**, créancier sur jugement; **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, créancière sur jugement; **MIKE LEROY**, exploitant de **MIKE LEROY RENTALS**, créancier sur jugement; et la **SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 48, allée Raspberry, Big Cove, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, et plus particulièrement désignés par le NID 45078003.

Avis de vente donné par la **SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, titulaire de l'hypothèque.

La vente aura lieu le 3 juin 2008, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Queens, situé dans le palais de justice de Burton, Burton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

FAIT le 22 avril 2008.

PALMER & PALMER, avocats de la titulaire de l'hypothèque

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Jos Rino Levite Castonguay and Marie Gracienne Castonguay, Mortgagors and owners of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 266 Tobique Street, Grand Falls, New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to Jos Rino Levite Castonguay and Marie Gracienne Castonguay by deed registered at the Registry Office on April 10, 2007, as Number 23664387.

Notice of sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale on **May 27, 2008**, at **11:00 a.m.**, local time, at the Grand Falls Municipal Building, 131 Pleasant Street, Grand Falls, New Brunswick. See the notice of sale in the May 2, 9, 16, and 23, 2008, editions of *The Cataract*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Scotia Mortgage Corporation, per Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6; Telephone: 506-857-8970, Fax: 506-857-4095

TO: **DAVID WARREN LONG**, of Parlee Brook Road, Waterford, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and **TINA MARIE LANDRY**, of Cornhill, in the County of Kings and Province of New Brunswick, original Mortgagor and owner of the equity of redemption;

AND TO: **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, Mortgagee;

AND TO: **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, Mortgagee;

AND TO: **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that default having been made in payment of the monies secured under a certain indenture of Mortgage (“the Mortgage”) and by virtue of Power of Sale contained in said Mortgage dated January 9, 1998 and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Kings on January 14, 1998 as Number 332372 between **DAVID WARREN LONG** and **TINA MARIE LANDRY** as Mortgagor and **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED** as Mortgagee, and any amendments thereto, there will be sold at public auction, pursuant to the power of sale conferred by the *Property Act* R.S.N.B., 1973, Chap. P-19, as amended or extended by the Mortgage, for the purpose of recovering the monies secured by the said Mortgage, at the Town of Sussex Municipal Office, 524 Main Street, in Sussex, New Brunswick on the 27th day of June, 2008, at the hour of 11:00 a.m. local time, those lands and premises known as 2424 Route 890, Cornhill, New Brunswick, identified as Property Identification Number 165860 and Property Account Number 1105235, including any buildings thereon and improvements thereto, said property being more fully described in Schedule “A” hereto, unless the mortgage, principal and interest together with the costs of the sale to date are sooner paid.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d’annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Jos Rino Levite Castonguay et Marie Gracienne Castonguay, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l’acte d’hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 266, rue Tobique, Grand-Sault, province du Nouveau-Brunswick, lesdits biens correspondant au même lot ayant été transféré à Jos Rino Levite Castonguay et Marie Gracienne Castonguay par l’acte de transfert enregistré au bureau de l’enregistrement foncier le 10 avril 2007 sous le numéro 23664387. Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **27 mai 2008**, à **11 h a.m.**, heure locale, à l’Édifice municipale de Grand-Sault, situé au 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick). Voir l’avis de vente publié dans les éditions du *Cataracte* du 2 mai, 9 mai, 16 mai et du 23 mai 2008.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, par Mathieu R. Poirier, Centre Croix Bleue, 644, rue Main, Pièce S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

DESTINATAIRES : **DAVID WARREN LONG**, du chemin Parlee Brook, Waterford, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et **TINA MARIE LANDRY**, de Cornhill, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires originaux et propriétaires du droit de rachat;

BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED, créancière hypothécaire;

CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST, créancière hypothécaire;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SACHEZ QU’Étant donné le défaut de paiement des sommes garanties par l’acte d’hypothèque (« l’hypothèque ») et qu’en vertu du pouvoir de vente contenu dans ledit acte établi le 9 janvier 1998 et enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Kings le 14 janvier 1998, sous le numéro 332372, dans lequel **DAVID WARREN LONG** et **TINA MARIE LANDRY** sont débiteurs hypothécaires, et **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED** est créancière hypothécaire, seront vendus aux enchères publiques, en vertu du pouvoir de vente conféré par la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, lequel pouvoir est modifié ou étendu par ladite hypothèque, aux fins d’obtenir le paiement de la somme garantie par celle-ci, le 27 juin 2008, à 11 h, heure locale, au bureau municipal de la ville de Sussex, 524, rue Main, à Sussex au Nouveau-Brunswick, le terrain et ses bâtiments, y compris les modifications y apportées, situés au 2424, route 890, Cornhill (Nouveau-Brunswick), dont le numéro d’identification est 165860 et le numéro de compte 1105235, et dont une description figure à l’annexe « A » ci-jointe, à moins que le prêt hypothécaire, principal et intérêts, ainsi que les coûts engendrés jusqu’à présent pour la vente ne soient payés plus tôt.

FURTHER NOTICE is hereby given that if a satisfactory offer is not received, the said lands and premises may be withdrawn from said public sale and may be sold privately without further notice being given.

This Notice of Mortgage Sale is given by **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, Mortgagee.

DATED AT THE Town of Sussex, in the County of Kings and Province of New Brunswick this 25th day of April, 2007.

Sheryl D. Tabor, Solicitor for Mortgagee, 92 Maple Avenue, Sussex, NB E4E 2N3

SCHEDULE “A”

All that certain lot of land situate in the Parish of Havelock, in the County of Kings and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEGINNING at a post on the westerly side of the road leading from Smiths Creek to Cornhill where the southerly boundary of a lot of land owned by Dewey Price (known as Dickie Lot) meets said road; thence in a southerly direction along said road 5 rods more or less to a stake; thence at right angles in a westerly direction 5 rods and 5.5 feet more or less to a stake; thence in a northwesterly direction 9.5 feet more or less to a stake; thence at right angles in westerly direction 1 rod 4 feet more or less to a stake; thence in a southerly direction 5 feet more or less to a stake; thence in a westerly direction 13 rods 6 feet more or less to a stake on the south easterly boundary of the lot of land owned by Dewey Price (formerly Dickie Lot); thence in a northerly direction along the Price line to a stake where it meets the southerly boundary of the lot of land owned by Dewey Price (formerly Dickie Lot); thence in an easterly direction along said Price line to the place of beginning, containing one half acre, more or less.

SACHEZ AUSSI qu’à défaut de recevoir une offre suffisante pour le terrain et ses bâtiments lors de la vente aux enchères, ceux-ci pourront être retirés de la vente et vendus par contrat privé sans autre avis.

Le présent avis de vente de biens hypothéqués est donné par **BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED**, créancière hypothécaire.

FAIT DANS la ville de Sussex, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, le 25 avril 2008.

Sheryl D. Tabor, avocate de la créancière hypothécaire, 92, avenue Maple, Sussex (Nouveau-Brunswick) E4E 2N3

ANNEXE « A »

Tout le lot de terre situé dans la paroisse de Havelock, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimité et désigné comme suit :

PARTANT d’un piquet situé du côté ouest du chemin reliant Smiths Creek à Cornhill, là où la limite sud d’un lot appartenant à Dewey Price (connu comme le lot Dickie) croise ledit chemin; de là, vers le sud, le long dudit chemin, sur une distance approximative de cinq perches jusqu’à un jalon; de là, perpendiculairement vers l’ouest sur une distance approximative de cinq perches et 5,5 pieds jusqu’à un jalon; de là, vers le nord-ouest sur une distance approximative de 9,5 pieds jusqu’à un jalon; de là, perpendiculairement vers l’ouest sur une distance approximative d’une perche et 4 pieds jusqu’à un jalon; de là, vers le sud, sur une distance approximative de 5 pieds jusqu’à un jalon; de là, vers l’ouest, sur une distance approximative de 13 perches et 6 pieds jusqu’à un jalon situé sur la limite sud-est d’un lot de terre appartenant à Dewey Price (anciennement le lot Dickie); de là, vers le nord, le long de la limite du lot de Price jusqu’à un jalon situé à l’intersection de la limite sud du lot de terre de Dewey Price (anciennement le lot Dickie); de là, vers l’est, le long de ladite limite du lot de Price jusqu’au point de départ. Le terrain susdésigné ayant une superficie approximative d’une demi-acre.

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen’s Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen’s Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday’s publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen’s Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

| Notices | Cost per Insertion |
|--|--------------------|
| Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill | \$ 20 |
| Originating process | \$ 25 |
| Order of a court | \$ 25 |
| Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i> | \$ 20 |

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l’Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l’Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d’envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L’Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d’un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d’avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

| Avis | Coût par parution |
|--|-------------------|
| Avis d’intention de demander l’adoption d’un projet de loi d’intérêt privé | 20 \$ |
| Acte introductif d’instance | 25 \$ |
| Ordonnance rendue par une cour | 25 \$ |
| Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i> | 20 \$ |

| | | | |
|--|--|---|--|
| Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission | \$ 20 | Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i> | 20 \$ |
| Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i> | \$ 25 | Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i> | 25 \$ |
| Notice under the <i>Motor Carrier Act</i> | \$ 30 | Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i> | 30 \$ |
| Any document under the <i>Political Process Financing Act</i> | \$ 20 | Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i> | 20 \$ |
| Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i> | \$ 20 | Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i> | 20 \$ |
| Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14" | \$120 | Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po | 120 \$ |
| Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less | \$ 20 | Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur | 20 \$ |
| Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length | \$ 75 | Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur | 75 \$ |
| Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) | \$ 20 | Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) | 20 \$ |
| Notice of a correction | charge is the same as for publishing the original document | Avis d'une correction | les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original |
| Any other document | \$3.50 for each cm or less | Tout autre document | 3,50 \$ pour chaque cm ou moins |

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-55**

under the

**SHORTLINE RAILWAYS ACT
(O.C. 2008-184)**

Filed May 7, 2008

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-158 under the Shortline Railways Act is amended by adding after section 41 the following:*

42 *Railway Equipment Reflectorization Rules TC O-0-56, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the Railway Safety Act (Canada), as amended from time to time*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-55**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES CHEMINS DE FER
DE COURTES LIGNES
(D.C. 2008-184)**

Déposé le 7 mai 2008

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-158 établi en vertu de la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes est modifiée par l'adjonction, après l'article 41, de ce qui suit :*

42 *Règlement sur la réflectorisation du matériel ferroviaire TC O-0-56, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada, approuvée par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur la sécurité ferroviaire (Canada), tel que modifié de temps à autre*